

PLATTEGROND HEUSDEN VESTING

City map Heusden - Stadtplan Heusden



DE LANG STRAAT

www.bezoekdelangstraat.nl



A

Boei35

Dit restaurant staat voor je klaar met de lekkerste lunch, leuke borrel en een smaakvol diner.

This restaurant is ready to welcome you for a tasty lunch, drinks and delicious dinner.

Dieses Restaurant bietet das leckerste Mittagessen, lustige Getränke und ein schmackhaftes Abendessen.



B

De Waterdrager

Knusse en sfeervolle winkel vol mooie wijnen, (speciaal)bieren en bijzondere likeurtjes.

Cozy and charming store full of fine wines, (specialty) beers and unique liquors.

Gemütliches und attraktives Geschäft mit feinen Weinen, (Spezial-)Bieren und besonderen Likören.



C

't Wapen van Heusden

Kom genieten van een heerlijk ontbijt, lunch of diner bij deze gezellige brasserie.

Come enjoy a delicious breakfast, lunch or dinner at this brasserie.

Genießen Sie ein köstliches Frühstück, Mittag- oder Abendessen in dieser Brasserie.



D

Berg & Braam

Een kleurrijke speelgoed- en snoepwinkel waar ieder kind (en stiekem ook iedere volwassene) van droomt.

A colorful toy and candy store that every child (and secretly every adult) dreams of.

Ein bunter Spielzeug- und Süßwarenladen, von dem jedes Kind (und auch jeder Erwachsene) träumt.



E

De Pannekoekenbakker

Met keuze uit maar liefst 230 pannenkoeken is het hier altijd een feest! Reserveren is gewenst.

With a choice from as many as 230 pancakes, it is a treat to eat here! Reservations recommended.

Mit einer Auswahl von bis zu 230 Pfannkuchen ist es ein Genuss, hier zu essen! Reservierung empfohlen.



F

Museum Het Gouverneurshuis

Een historisch juweel sinds 1964, gevestigd in een adembenemend monument uit 1592.

A historical jewel since 1964, housed in a breathtaking 1592 monument.

Ein historisches Juwel seit 1964, untergebracht in einem atemberaubenden Denkmal von 1592.



G

Smits Schoenen

Al 4 generaties lang trotse verkopers van een grote collectie dames- en herenschoenen.

Proud sellers of a large collection of women's and men's shoes for 4 generations.

Stolze Verkäufer einer großen Kollektion von Damen- und Herrenschuhen seit 4 Generationen.



H

De Bazeroen

Mode voor mannen van alle leeftijden, met mooie merken als PME Legend, Vanguard en Cast Iron.

Fashion for men of all ages, with great brands like PME Legend, Vanguard and Cast Iron.

Mode für Männer jeden Alters, mit tollen Marken wie PME Legend, Vanguard und Cast Iron.



I

In den Verdwaalde Koogel

Achter deze 17e eeuwse gevel word je gastvrij ontvangen voor een heerlijk diner of een fijne slaapplek.

Behind this 17th-century facade, you will be warmly welcomed for a delicious dinner or fine place to sleep.

Hinter dieser Fassade aus dem 17. Jahrhundert können Sie köstlich zu Abend essen oder übernachten.



J

HEBBEH

Fashionstore met de leukste HEBBEH-dingen: kleding, sieraden, tassen, accessoires en nog veel meer.

Fashion store with the cutest items, like: clothing, jewelry, bags, accessories and much more.

Modegeschäft mit den schönsten Produkten: Kleidung, Schmuck, Taschen, Accessoires und vieles mehr.



K

Proeff

Hier vind je alles voor een goed gevulde borrelplank, lekkere bonbons of een leuk cadeau!

You will find everything for a complete charcuterie board, tasty chocolates or a nice gift here.

Hier finden Sie alles für eine gut gefüllte Getränketafel, herrliche Pralinen oder ein schönes Geschenk.



L

Rondvaart Wiljo

Beleef en geniet van vestingstad Heusden en de prachtige omgeving aan boord van Rondvaart Wiljo.

Experience and enjoy fortified Heusden and its beautiful surroundings aboard Rondvaart Wiljo.

Erleben und genießen Sie das befestigte Heusden und seine schöne Umgebung an Bord der Rondvaart Wiljo.

BEZIENSWAARDIGHEDEN

Sightseeing - Sehenswürdigkeiten



i Toeristisch Informatiepunt in bezoekerscentrum (voormalig stadhuis) | Tourist Information Point | Touristische Informationspunkte

P_a Centrum-Zuid-West (touring cars) | Centre-South-West (coaches) | Zentrum Süd-West (Reisebusse)

P_b Centrum-West | Centre-West | Zentrum-West

P_c Centrum-Zuid | Centre-South | Zentrum Süd

P_d Centrum Oost | Centre-East | Zentrum Ost

P Parkeerplaatsen | Parking lots | Parkplätze

Parkeer in een parkeervak om boetes te voorkomen. Betaald parkeren: Botermarkt, Burchtplein en Vismarkt.

Park in a designated parking space to avoid fines. Paid parking: Botermarkt, Burchtplein and Vismarkt.

Parken Sie in einer Parklücke, um Bußgelder zu vermeiden. Gebührenpflichtige Parkplätze: Botermarkt, Burchtplein und Vismarkt.

1 Visbank | Fish bank | Fischbank **2** Commiezenhuis | Tollhouse | Zollhaus **3** Voormalig gereformeerde kerk | Former Reformed Church | Ehemalige Reformierte Kirche **4** Lutherse kerk | Lutheran Church | Lutherische Kirche **5** Catharijnekerk | Catharine Church | Katharinenkirche **6** Museum Het Gouverneurshuis | Museum The Governor's house | Museum Das Herrenhaus des Gouverneurs **7** Demerrondeel | Roundel | Rondell **8** Kasteelruïne | Castle ruins | Schlossruine **9** Bromsluis | 'Bromsluis' lock | 'Bromsluis' Schleuse **10** Trap-torentje | Stairwell | Treppenhaus **11** Voormalig Rooms-Katholieke kerk | Former Roman Catholic Church | Ehemalige Römisch-Katholische Kirche **12** Mariakapel | Marian Chapel | Marienkapelle **13** Grenspaal | Boundary marker | Grenzsteine **14** Wijkse Poort | Wijkse gate | Wijkse Tor **15** Heemtuin De Meulenwerf | Botanical garden | Botanischer Garten **16** Veerpoort | Ferry gate | Fährtor **17** Oude Herptse Poort | Old Herpt Gate | Altes Herpter Tor **18** Sortie

19 Aanlegsteiger rondvaarten | Tour boat pier | Anlegesteg Rundfahrten **20** Pinautomat | ATM | Geldautomaat **21** Brievenbus | Letterbox | Briefkasten **22** In-/uitstapplaats touringcars | Coach loading/unloading area | Einstiegs-/Ausstiegsstelle für Reisebusse

A - L Zie andere zijde | See other side | Siehe andere Seite



Stadswandeling Heusden

Ontdek het heden, verleden en de verhalen over middeleeuwse vestingstad Heusden met een stadswandeling.

- Instapwandelingen: zie website voor actuele tijden.
- (Thema-)wandelingen met gids: voor groepen, op aanvraag.
- Zelfstandige wandelingen met routekaart: verkrijgbaar bij het Toeristisch Informatiepunt.

City walk Heusden

Discover the past, present and stories of medieval fortified Heusden with a city walking tour.

- Guided (themed) walks: for groups, on request.
- Self-guided walks with route map: available at Tourist Informationpoint.

Stadtrundgang Heusden

Entdecken Sie die Vergangenheit, Gegenwart und Geschichten der mittelalterlichen Festungsstadt Heusden.

- Geführte (Themen-) Spaziergänge: für Gruppen, auf Anfrage.
- Selbstgeführte Spaziergänge (EN) mit Routenplan: erhältlich im TIP.